

stratum

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИСТОЧНИКИ
ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ

ARCHAEOLOGICAL RECORDS
OF EASTERN EUROPE

ИНСТИТУТ АРХЕОЛОГИИ им. А. Х. ХАЛИКОВА
АКАДЕМИЯ НАУК РЕСПУБЛИКИ ТАТАРСТАН

УНИВЕРСИТЕТ ВЫСШАЯ АНТРОПОЛОГИЧЕСКАЯ ШКОЛА



ПОЛИВНАЯ КЕРАМИКА СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ И ПРИЧЕРНОМОРЬЯ X—XVIII вв.

Том 2

*Под редакцией
С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова*

Казань — Кишинев

2017

A. KH. KHALIKOV INSTITUTE OF ARCHAEOLOGY
ACADEMY OF SCIENCES OF THE REPUBLIC OF TATARSTAN

HIGH ANTHROPOLOGICAL SCHOOL UNIVERSITY



GLAZED POTTERY OF THE MEDITERRANEAN AND THE BLACK SEA REGION, 10TH–18TH CENTURIES

Volume 2

Edited by

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Kazan — Kishinev

2017

Печатается по решению ученого совета

Института археологии имени А. Х. Халикова
Академии наук Республики Татарстан

Под редакцией

С. Г. Бочарова, В. Франсуа, А. Г. Ситдикова

Научные рецензенты

член-корреспондент РАН, доктор исторических наук Н. Н. Крадин,
заведующий центром политической антропологии
Института истории, археологии и этнографии народов Дальнего Востока
Дальневосточного отделения Российской Академии наук (Владивосток)

доктор хабилитат истории, доцент Н. Д. Руссев,
университет «Высшая антропологическая школа» (Кишинёв)

доктор исторических наук Ю. Б. Цетлин,
ведущий научный сотрудник Института археологии
Российской Академии наук (Москва)

ISBN 978-9975-4269-1-6.

-
- © Институт археологии им. А.Х. Халикова Академии наук Республики Татарстан
© Ответственные редакторы: С. Г. Бочаров, В. Франсуа, А. Г. Ситдинов
© Издательство «Stratum plus» Р.Р., Университет «Высшая антропологическая школа»
© Обложка: Д. А. Топал
Редактор материалов на английском языке: Ю. Д. Тимотина
Технический координатор: Ж. Б. Кроитор
Оригинал-макет: Д. А. Топал, Л. А. Мосионжник, Г. В. Засыпкина
Редактор карт: Л. А. Мосионжник
Корректор: Г. В. Засыпкина

Редакционная коллегия

канд. ист. наук **Бочаров Сергей Геннадиевич**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Франсуа Вероник**, Археологическая лаборатория по изучению Средиземноморья в средние века и Новое время НЦНИ. Экс-ан-Прованс, Франция (сопредседатель редакционной коллегии)
чл.-кор. АН РТ, д-р ист. наук **Ситдилов Айрат Габитович**, Институт археологии им. А. Х. Халикова АН РТ. Казань, Россия (сопредседатель редакционной коллегии)
д-р археологии **Армстронг Памела**, Оксфордский университет. Оксфорд, Великобритания
д-р, проф. **Борисов Борис**, Велико-Тырновский университет свв. Кирилла и Мефодия. Велико-Тырново, Болгария
канд. ист. наук **Волков Игорь Викторович**, Российский научно-исследовательский институт культурного и природного наследия имени Д. С. Лихачёва. Москва, Россия
д-р археологии **Джеличи Сауро**, Университет Ка Фоскари. Венеция, Италия
канд. ист. наук **Коваль Владимир Юрьевич**, Институт археологии РАН. Москва, Россия
канд. ист. наук **Масловский Андрей Николаевич**, Азовский историко-археологический и палеонтологический музей-заповедник. Азов, Россия

DESCRIEREA CIP A CAMEREI NAȚIONALE A CĂRȚII

Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв. = Glazed Pottery of the Mediterranean and the Black Sea Region, 10th–18th Centuries / Ин-т археологии им. А. Х. Халикова, Акад. наук Респ. Татарстан, Ун-т высш. антрополог. шк. ; под ред.: С. Г. Бочарова [и др.] ; обл.: Д. А. Топал. – Казань : Б. и. ; Кишинев : Stratum Plus : Университет «Высшая антропологическая школа», 2017 – . – (Серия «Археологические источники Восточной Европы» = «Archeological records of Eastern Europe», ISBN 978-9975-4272-6-5). – ISBN 978-9975-4269-0-9.

Том 2. – 2017. – 845 p. – Tit. paral.: lb. engl., rusă. – Texte : lb. engl., fr., ital. și alte lb. străine. – Rez.: lb. engl., rusă. – Bibliogr. la sfârșitul art. – Referințe bibliogr. în subsol. – ISBN 978-9975-4269-1-6. 1 disc optic (CD-ROM) : sd., col.; în container, 15 × 15 cm.

Cerințe de sistem: Windows 98/2000/XP, 64 Mb hard, Adobe Reader.

902/904(4)=00

П 50

Второй том специализированного продолжающегося сборника научных статей «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» посвящён вопросам, связанным с изучением массового археологического материала — поливной керамики обширного региона, включающего страны Средиземноморья, Причерноморья, Восточной Европы, Средней Азии, Дальнего Востока и зону евразийских степей периода зрелого и позднего средневековья. Главная задача продолжающегося издания «Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.» — привлечение внимания медиевистов к вопросам изучения глазурованной посуды, и в частности, введение в научный оборот как можно большего числа не известных ранее археологических комплексов, содержащих поливную керамику, а также результатов, полученных при применении различных методик физико-химического изучения керамических глин и глазурей. В сборнике приняли участие учёные из Азербайджана, Белоруссии, Болгарии, Греции, Испании, Италии, Ливана, России, Румынии, Сербии, США, Турции, Узбекистана, Украины и Франции.

Издание рассчитано на специалистов в области истории, археологии, керамологии, этнографии, музееведения, студентов исторических специальностей и всех тех, кто интересуется средневековой материальной культурой.

Printed by decision of the Academic Council

A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology of the Academy of Sciences
of the Republic of Tatarstan

Edited by

Sergei Bocharov, Véronique François, Ayrat Sitdikov

Scientific reviewers

Corresponding Member of the Russian Academy of Sciences,
Doctor of Historical Sciences **Nikolay N. Kradin**
*Institute of History, Archaeology and Ethnography of the Peoples of the Far East
of the Far Eastern Branch of the Russian Academy of Sciences (Vladivostok)*

Doctor Habilitat of History, Docent **Nicolaj D. Russev**
High Anthropological School University (Kishinev)

Doctor of Historical Sciences **Iuryi B. Tsetlin**
*Leading Research Fellow of the Institute of Archaeology
of the Russian Academy of Sciences (Moscow)*

Editorial Board

Candidate of Historical Sciences **Sergei G. Bocharov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology,
Tatarstan Academy of Sciences. Kazan, Russian Federation
Doctor of Archaeology **Veronique François**. Medieval and Modern Mediterranean Archaeology
Laboratory, CNRS. Aix-en-Provence, France
Corresponding Member of the Tatarstan Academy of Sciences, Doctor of Historical Sciences **Ayrat G.
Sitdikov**. A. Kh. Khalikov Institute of Archaeology, Tatarstan Academy of Sciences. Kazan,
Russian Federation
Doctor of Archaeology **Pamela Armstrong**. Oxford University. United Kingdom
Doctor, Professor **Boris Borisov**. St. Cyril and Methodius University of Veliko Tarnovo.
Bulgaria
Candidate of Historical Sciences **Igor V. Volkov**. Russian Research Institute for Cultural and
Natural Heritage named after Dmitry Likhachev. Moscow, Russian Federation
Doctor of Archaeology **Sauro Gelichi**. Ca' Foscari University of Venice. Italy
Candidate of Historical Sciences **Vladimir Yu. Koval**. Institute of Archaeology of the Russian
Academy of Sciences. Moscow, Russian Federation
Candidate of Historical Sciences **Andrey N. Maslovsky**. Azov History, Archaeology and
Palaeontology Museum-Reserve. Azov, Russian Federation

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	15
Introduction	17

ЗАПАДНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italia</i>). Invetriate policrome in circolazione al San Francesco di Cosenza nel Basso Medioevo. Primi dati da nuove scoperte (Calabria, Italia)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14 th to 18 th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italia</i>). La maiolica di Castelli (TE) nell'Adriatico Orientale fra XVI e XVIII secolo. Attuali conoscenze e prospettive di ricerca .	51

ВОСТОЧНОЕ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Vaisselier de santé dans le monde arabe (VIII ^e —XV ^e siècles) : une restitution possible des usages grâce au croisement des sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation des potiers ou des modèles ? Production damascène de vaisselle ottomane « à la manière » d'Iznik	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beyrouth, Liban</i>). Beyrouth post-médiévale. Étude de cas : la céramique	245

ЧЕРНОМОРСКИЙ РЕГИОН

П. Георгиев (<i>Шумен, България</i>). Колекция от византийски белоглинени съдове от средата на X век в манастира при с. Равна (североизточна България)	259
C. Paraschiv-Talmațchi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
Б. Борисов (<i>Велико-Търново, България</i>). Поливная керамика из средневекового поселения у с. Полски Градец в районе г. Раднево (Южная Болгария)	287
М. Манолова-Войкова (<i>Варна, България</i>). Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
И. А. Козырь (<i>Кропивницкий, Украина</i>), Т. Д. Боровик (<i>Киев, Украина</i>). Поливная керамика Торговицкого археологического комплекса периода Золотой Орды	335
М. В. Ельников, И. Р. Тихомолова (<i>Запорожье, Украина</i>). Тисненая керамика городища Большие Кучугуры	353
М. В. Ельников (<i>Запорожье, Украина</i>). Строительная кашинная керамика городища Конские Воды	363
И. Б. Тесленко (<i>Киев, Украина</i>). Комплекс керамики из раскопок усадьбы золотоордынского периода на территории средневекового городища в Алуште (Крым)	387
С. Г. Бочаров (<i>Казань, Россия</i>). Поселение Посидима в Юго-Восточном Крыму и его керамический комплекс (рубеж XIII—XIV вв.)	409
М. В. Дмитриенко (<i>Азов, Россия</i>). Поливные чаши с изображениями кошачьих хищников из раскопок на территории золотоордынского Азака	447
А. Н. Масловский (<i>Азов, Россия</i>). Восточнокрымский поливной импорт в золотоордынском Азаке. Вопросы хронологии	455
Н. И. Юдин (<i>Азов, Россия</i>). Кашинные чаши из раскопок в центре золотоордынского Азака	491
Е. А. Армарчук (<i>Москва, Россия</i>), А. В. Дмитриев (<i>Краснодар, Россия</i>). Поливная посуда XIII—XIV веков из Северо-Восточного Причерноморья	499
Е. И. Нарожный (<i>Армавир, Россия</i>). О находках поливной керамики XIII—XIV вв. на территории Северного Кавказа	513

С. А. Кравченко (Азов, Россия). Парадная керамика из раскопок Азака	539
С. А. Беляева, Е. Е. Фиалко (Киев, Украина). Керамика Изника конца XV— XVI вв. из раскопок Нижнего двора Аккерманской крепости	561
И. Р. Гусач (Азов, Россия). Малоазийская поливная керамика XV— XVIII вв. из раскопок в турецкой крепости Азак	581

ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

К. А. Лавыш (Минск, Беларусь). Восточная и византийская поливная керамика в средневековых городах Беларуси	603
С. И. Валиулина (Казань, Россия). Ближневосточная поливная керамика рубежа X—XI и XI вв. в памятниках Среднего Поволжья	625
Т. М. Достиев (Баку, Азербайджан). Поливная керамика средневекового города Шамкир	639
К. А. Руденко (Казань, Россия). Средневековая керамика из фондов Национального музея Татарстана (предварительное сообщение)	675
Л. Ф. Недашковский, М. Б. Шигапов (Казань, Россия). Поливная керамика с золотоордынских селищ округа Укека	701
Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Поливная керамика Красноярского городища	713
В. Л. Егоров (Москва, Россия), Е. М. Пигарёв (Казань, Россия). Производство псевдоседадона в столице Золотой Орды — Сарае	717
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Глазури причерноморских средневековых посудных майолик: химический состав по данным спектрального анализа	725
В. Ю. Коваль (Москва, Россия). Импортная глазурованная керамика Московского Кремля (по раскопкам 2007 г.)	739

СРЕДНЯЯ АЗИЯ И ДАЛЬНИЙ ВОСТОК

G. Guionova, M. Bouquet (Aix-en-Provence, France). Ishkornaïa : de l'usage de la soude végétale dans les revêtements céramiques (Paykend, oasis de Boukhara, IX ^e —XIX ^e siècles)	767
Э. Ф. Гюль (Ташкент, Узбекистан). Поливная керамика Узбекистана: этапы развития	779
О.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Поливная керамика Миздахкана	795
М.-Ш. Кдырниязов (Нукус, Узбекистан). Кашин Хорезма	813
Ф. С. Татауров (Омск, Россия). Китайский фарфор с русских памятников Среднего Прииртышья XVII — первой половины XVIII вв.	835
Список сокращений	843

CONTENTS

Introduction	17
-------------------------------	-----------

WESTERN MEDITERRANEAN REGION

C. La Serra (<i>Vibo Valentia, Italy</i>). Polychrome Glazed Ware from St. Francis in Cosenza during Late Middle Ages. First data from new discoveries (Calabria, Italy)	21
J. Coll Conesa (<i>Valencia, Spain</i>). Changing Tastes: from Lustreware to Polychrome Tiles. Exported Pottery from Valencia in Mediterranean Area and around (14th to 18th cc.)	31
V. Verrocchio (<i>Pescara, Italy</i>). Castelli (Italy) Maiolica in the Eastern Adriatic between 16th and 17th Centuries. Current Knowledge and Research Perspectives	51

EASTERN MEDITERRANEAN REGION

E. F. Athanassopoulos (<i>Lincoln, NE, USA</i>). Medieval Glazed Pottery: Archaeological Evidence from Rural Greece	71
A. Ç. Türker (<i>Çanakkale, Turkey</i>). A Byzantine Settlement on the Kalabaklı Valley in the Hellespont: Yağcılar	91
L. Doğer (<i>İzmir, Turkey</i>), M. E. Armağan (<i>Uşak, Turkey</i>). Byzantine Glazed Pottery Finds from Aigai (Aiolis) Excavations	107
A. G. Yangaki (<i>Athens, Greece</i>). Immured Vessels in the Church of Panagia Eleousa, Kitharida, Crete	135
M. Öztaşkın (<i>Pamukkale, Turkey</i>). Byzantine and Turkish Glazed Pottery Finds from Aphrodisias	165
I. Shaddoud (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Pots for Medical Uses in the Arab World (8th—15th centuries): a possible reconstruction of the uses thanks to the cross disciplinary comparison of sources	189
V. Bikić (<i>Belgrade, Serbia</i>). Ottoman Glazed Pottery Standardisation: The Belgrade Fortress Evidence for Production Trends	207
V. François (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Circulation of Potters or Models? Damascus Pottery Production in the Style of Iznik Ware	217
G. Homsy-Gottwalles (<i>Beirut, Lebanon</i>). Post-Medieval Beirut. Case Study: the Pottery	245

BLACK SEA REGION

P. Georgiev (<i>Shumen, Bulgaria</i>). A Collection of White Clay Pottery from the Middle of the 10th Century in the Monastery at the Village of Ravna (North-Eastern Bulgaria)	259
C. Paraschiv-Talmaçhi (<i>Constanța, Romania</i>). Early Medieval Glazed Ceramics Discovered in the Fortifications from Hârșova and Oltina (south-east of Romania)	271
B. Borisov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Glazed Wares from the Medieval Settlement near Polski Gradets, Radnevo Region (Southern Bulgaria)	287
M. Manolova-Vojkova (<i>Varna, Bulgaria</i>). Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast	317
K. Chakarov (<i>Pavlikeni, Bulgaria</i>), D. Rabovyanov (<i>Veliko Tarnovo, Bulgaria</i>). Stone-Paste Ceramics from Tarnovgrad — the Capital of the Second Bulgarian Kingdom	327
I.A. Kozyr (<i>Kropivnyts'kyj, Ukraine</i>), T.D. Borovyk (<i>Kiev, Ukraine</i>). Torhovytsia Archaeological Complex Glazed Ceramics of the Golden Horde Period . . .	335
M. V. Elnikov, I. R. Tihomolova (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Relief Decoration Ceramics from the Bolshie Kuchugury Hillfort	353
M. V. Elnikov (<i>Zaporozhye, Ukraine</i>). Architectural Qashan Ceramics from Konskie Vody Hillfort	363
I. B. Teslenko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Pottery Assemblage from the Excavation of a Household of the Golden Horde period on the Territory of the Medieval Settlement in Alushta (Crimea)	387
S. G. Bocharov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Possidima Settlement in South-Eastern Crimea and Its Pottery Complex (edge 13th — 14th centuries)	409
M. V. Dmitrienko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Glazed Bowls with Images of Feline Predators from the Digs on the Golden Horde City of Azak	447
A. N. Maslovskiy (<i>Azov, Russian Federation</i>). East Crimean Imported Glazed Ceramics in Azak, a Golden Horde City. Questions of Chronology	455
N. I. Iudin (<i>Azov, Russian Federation</i>). Qashan Bowls from Excavations in the Centre of the Golden Horde City of Azak	491
E. A. Armarchuk (<i>Moscow, Russian Federation</i>), A. V. Dmitriev (<i>Krasnodar, Russian Federation</i>). Glazed Ware of the 13th — 14th Centuries from the North-Eastern Black Sea Region	499
E. I. Narozhny (<i>Armavir, Russian Federation</i>). About the Finds of Glazed Pottery of 13th — 14th Centuries on the Territory of the Northern Caucasus	513
S. A. Kravchenko (<i>Azov, Russian Federation</i>). Ceremonial Ceramics from the Digs in Azak	539
S. A. Belyaeva, E. E. Fialko (<i>Kiev, Ukraine</i>). Iznik Pottery of the End of 15th — 16th Centuries from the Excavation of the Lower Yard of the Akkerman Fortress	561

I.R. Gusach (<i>Azov, Russian Federation</i>). Asia Minor Glazed Ceramics of the 15th—18th Century found on the Excavated Turkish Fortress of Azak	581
--	------------

EASTERN EUROPE

K.A. Lavysh (<i>Minsk, Belarus</i>). Oriental and Byzantine Glazed Pottery in Medieval Towns on the Territory of Belarus	603
S.I. Valiulina (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Middle Eastern Glazed Ceramics of the Turn of the 10th—11th Centuries and the 11th Century from Middle Volga Region Sites	625
T.M. Dostiyeu (<i>Baku, Azerbaijan</i>). Glazed Ceramics of Medieval Shamkir City .	639
K.A. Rudenko (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Medieval Ceramics from the National Museum of Tatarstan (preliminary communication)	675
L.F. Nedashkovsky, M.B. Shigapov (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery from the Golden Horde Settlements of the Ukek Region	701
E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Glazed Pottery of the Krasny Yar Hillfort	713
V.L. Egorov (<i>Moscow, Russian Federation</i>), E.M. Pigarev (<i>Kazan, Russian Federation</i>). Production of Pseudo-Celadon in Saray, a Golden Horde Capital	717
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Glazes of Black Sea Region Medieval Tableware Majolica: chemical composition according to spectral analysis	725
V.Yu. Koval (<i>Moscow, Russian Federation</i>). Imported Glazed Ceramics of the Moscow Kremlin (from 2007 year excavations)	739

CENTRAL ASIA AND FAR EAST

G. Guionova, M. Bouquet (<i>Aix-en-Provence, France</i>). Ishkornaya: the use of vegetal soda plant in ceramic coverings (Paykend, Bukhara oasis, 9th—19th centuries)	767
E.F. Gyul (<i>Tashkent, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Uzbekistan: Stages of Development	779
O.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Glazed Ceramics of Mizdakhkan . .	795
M.-Sh. Kdirniazob (<i>Nukus, Uzbekistan</i>). Qashan Ceramics of Khwarezm . . .	813
F.S. Tataurov (<i>Omsk, Russian Federation</i>). Chinese Porcelain from Russian Sites of the Middle Irtysh in 17th — First Half of the 18th Centuries.	835
Abbreviations	843

М. Манолова-Войкова

Marija Manolova-Vojkova. Doctor. Varna Archaeological Museum.

Манолова-Войкова Мария. Доктор. Варненский археологический музей.

E-mail: mara_manolova@yahoo.de

Address: Maria Louiza Bd., 41, Varna, 9000, Bulgaria

Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье

Keywords: Bulgaria, 12th—14th c., Black Sea towns, glazed pottery, Byzantine import, sgraffito pottery

Ключевые слова: Болгария, XII—XIV вв., причерноморские города, поливная керамика, византийский импорт, сграффито

M. Manolova-Vojkova

Import of Byzantine Sgraffito Pottery in the Medieval Towns of Bulgarian Black Sea Coast

The paper makes an overview of the imported Byzantine sgraffito pottery distributed in the towns along the Bulgarian Black Sea coast from the end of the 11th—12th century until the end of the 14th century. These are the following types: "Fine sgraffito ware", "Painted fine sgraffito", "Incised sgraffito" "Champlevé ware" and "Elaborate incised ware". Forms of vessels, specific decoration and designs are described. Their chronology is based on analogies with similar finds from Byzantine territories.

M. Манолова-Войкова

Импортная византийская сграффито керамика из средневековых поселений в Болгарском Причерноморье

Рассматриваются основные типы импортной византийской поливной керамики с орнаментом сграффито, распространенные в причерноморских болгарских городах в период начиная с рубежа XI—XII вв. и до конца XIV в. Это следующие типы, согласно английской терминологии: «Fine sgraffito ware», «Painted fine sgraffito», «Incised sgraffito» «Champlevé ware» и «Elaborate incised ware». Подробно описаны представленные формы посуды, сюжеты и особенности орнаментации, свойственные каждому типу, приводятся их датировки на основании аналогий с находками на византийской территории.

Значительный ввоз византийской поливной керамики в города Западного Причерноморья естественно обусловлен близостью Константинополя и стабильными экономическими контактами с ним. В сущности, культура этих поселений осталась византийской, даже в те периоды, когда они входили в состав Болгарского государства. Керамические находки являются красноречивым выражением сильного византийского влияния на быт побережья. Импортная глазурованная посуда, которую во внутренних частях болгарских земель считали роскошью, здесь распространена намного шире и включает в себя почти все

описанные в литературе категории керамики из белой и красной глины. Музейные коллекции такой керамики в Каварне, Балчике, Варне, Несебре, Бургасе и Созополе впечатляюще богаты, но все еще мало известны. До сих пор опубликована всего лишь их малая часть (Cimbuleva 1980: 202—253; Кузев 1974: 155—168; 1980: 19—24; Kuzev 2003: 77—80; Манолова 2000: 1—15; Манолова-Войкова 1998—1999 (2003): 208—225; Манолова-Войкова, Костова 2005: 101—113; Манолова-Войкова и др. 2007: 164—176).

Византийское сграффито является одной из самых интересных категорий импорта,

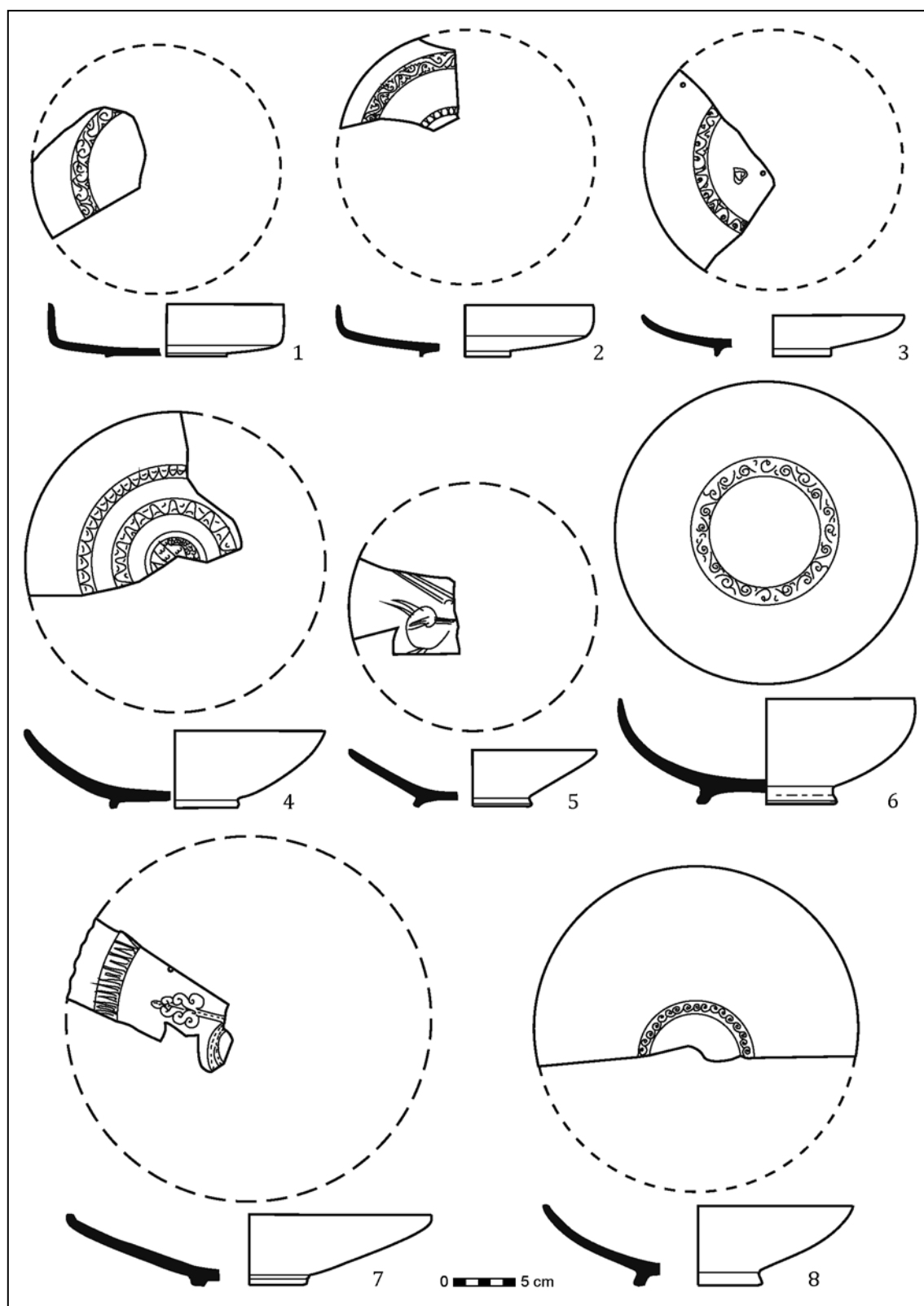


Рис. 1. Византийская импортная керамика типа «Fine sgraffito ware»: 1, 3—7 — Варна; 2, 8 — Несебыр.

Fig. 1. Byzantine Fine sgraffito ware: 1, 3—7 — Varna; 2, 8 — Nesebär.

который появляется на болгарском побережье еще в конце XI — начале XII вв. и распространяется до XIV в. Можно выделить его

основные типы, о которых далее пойдет речь: «Fine sgraffito ware», «Painted fine sgraffito», «Champlevé ware», «Incised sgraffito»

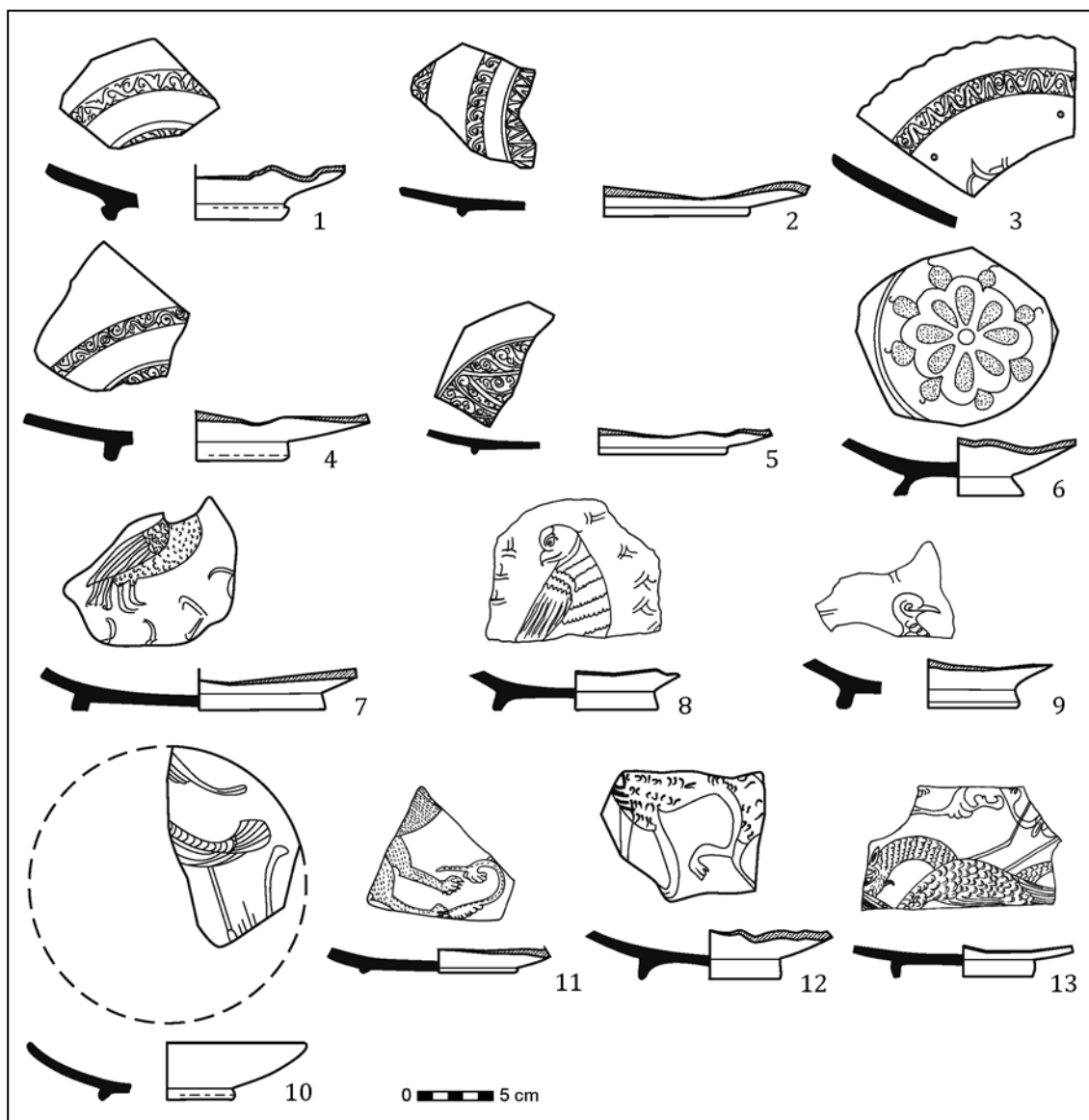


Рис. 2. Византийская импортная керамика типа «Fine sgraffito ware»: 1, 6 — Несебыр; 2—5, 8—11, 13 — Варна; 7, 12 — Ахтопол.

Fig. 2. Byzantine Fine Sgraffito Ware: 1, 6 — Nesebär; 2—5, 8—11, 13 — Varna; 7, 12 — Akhtopol.

и «Elaborate incised ware»¹. Описанные здесь образцы — только небольшая часть коллекций, но всё же они дают полное представление о характере и распространении византийского керамического импорта. Надо отметить, что большинство находок, к сожалению, обнаружено случайно в море или является частью материалов старых исследований и не имеет ясных стратиграфических данных об их нахождении, поэтому их датировка базируется на аналогиях с материалами, найденными на византийских территориях.

¹ Во избежание неясностей, наименования типов соответствуют принятым в литературе английским терминам.

Fine Sgraffito Ware

Самый ранний класс керамики сграффито, проникший на западное черноморское побережье, — это «Fine sgraffito ware» (рис. 1; 2). Украшения нанесены тонким острием, которое насекает только поверхностный слой ангоба. У блюд нет дополнительных украшений. Часто они покрыты ангобом целиком, а глазурь почти бесцветная или светло-желтого оттенка. Формы блюд иллюстрируют типы, которые чаще всего встречаются в XII в. К первому относятся мелкие, широко открытые блюда с очень низким поддоном (рис. 1: 1, 2; 2: 2, 5, 11). Эта форма характерна для ранних стилевых групп Коринфа —

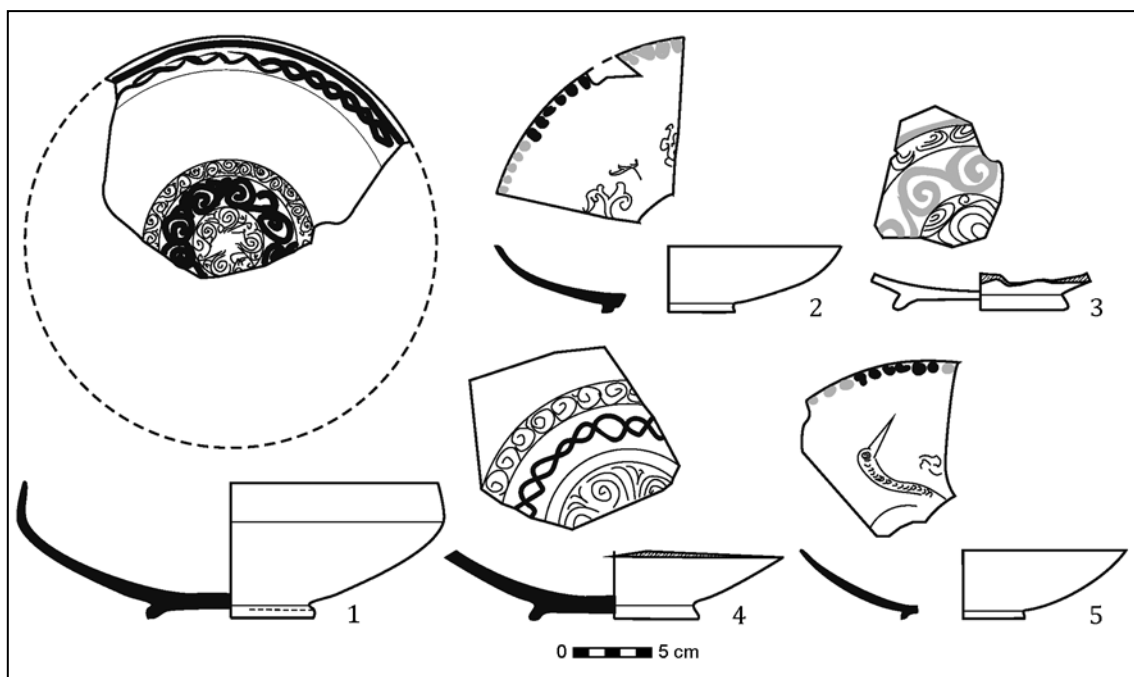


Рис. 3. Византийская импортная керамика типа «Painted fine sgraffito»: 1—3, 5 — Варна; 4 — Поморие.

Fig. 3. Byzantine Painted Fine Sgraffito: 1—3, 5 — Varna; 4 — Pomorie.

«Fine style», «Spiral style» и «Developed style», ее также можно увидеть на некоторых экземплярах конца XI — второй половины XII вв., найденных в Коринфе (Morgan 1942: fig. 91: b; 95: a, b; 103: a-d, f), в Константинополе (Hayes 1992: fig. 17: 1, 2) и среди сосудов кораблекрушения у Алонисоса (Papanikola-Bakirtzis 1999: Cat. №134, 136, 138—141, 143—145, 149, 151—153, 157, 159). У второго типа блюд низкое, широкое, открытое тело в форме перевернутого усеченного конуса. Поддоны немного выше, чем у первого типа, но не выше 1 см (рис. 1: 5, 7; 2: 10). К третьему типу, самому распространенному среди византийской художественной керамики, относятся миски с телом в виде полушферы на невысоком или средневысоком поддоне (рис. 1: 4, 6, 8).

Узор блюд демонстрирует самые характерные для византийского сграффито стили и мотивы, а его композиция следует двум основным принципам. Обычно композиция строится из горизонтальных фризов, расположенных концентрическими кругами вокруг центрального медальона. Как фризы, так и медальон тонко гравированы стилизованным растительным орнаментом и спиралями (рис. 1: 1—4, 6, 8; 2: 1—5). Эта система декорации хорошо известна по серии находок на территории Греции и Турции, датированных первой половиной XII в. (Morgan 1942: pl. XLII: a, c, d, g, Fig. 96; Papanikola-Bakirtzis

1999: Cat. №10, 145, 146, 148; Hayes 1992: 44, pl.11: e). Подобно этому и коринфское производство так называемого «Spiral style», которое Чарльз Морган относит к первой четверти XII в. (Morgan 1942: 120—123).

В другом стиле сделана роспись группы блюд, где мотивы свободно расположены на всей поверхности их внутренней стороны (рис. 1: 5, 7; 2: 7—13). В центре композиции обычно находится изображение животного или птицы, вокруг него — сильно растянутые листья, похожие на пальмовые (рис. 2: 10, 11, 13), а в некоторых случаях — сильно стилизованные растительные орнаменты, представленные только парой пересекающихся линий (рис. 2: 7—9). Гравюры птиц изображены реалистично, а тонкий рисунок связывает их с представительными образцами середины XII в. (Papanikola-Bakirtzis 1999: cat. №12, 138—140; Morgan 1942: pl. XLII: a-c; The Glory of Byzantium 1997: 265, cat. no. 187; Talbot Rice 1958: fig. 25: c), известными в литературе как «Developed style». К сожалению, большинство изображений не очень хорошо сохранилось, что затрудняет их интерпретацию. Образец на одном фрагменте можно определить как птицу (рис. 2: 10), а другие две фигуры изображают льва и пантеру (рис. 2: 11, 12). В духе «Developed style» создана одна из самых интересных гравюр из Варны (рис. 2: 13). Насколько можно рассмотреть, вероятнее всего, речь идет о борьбе

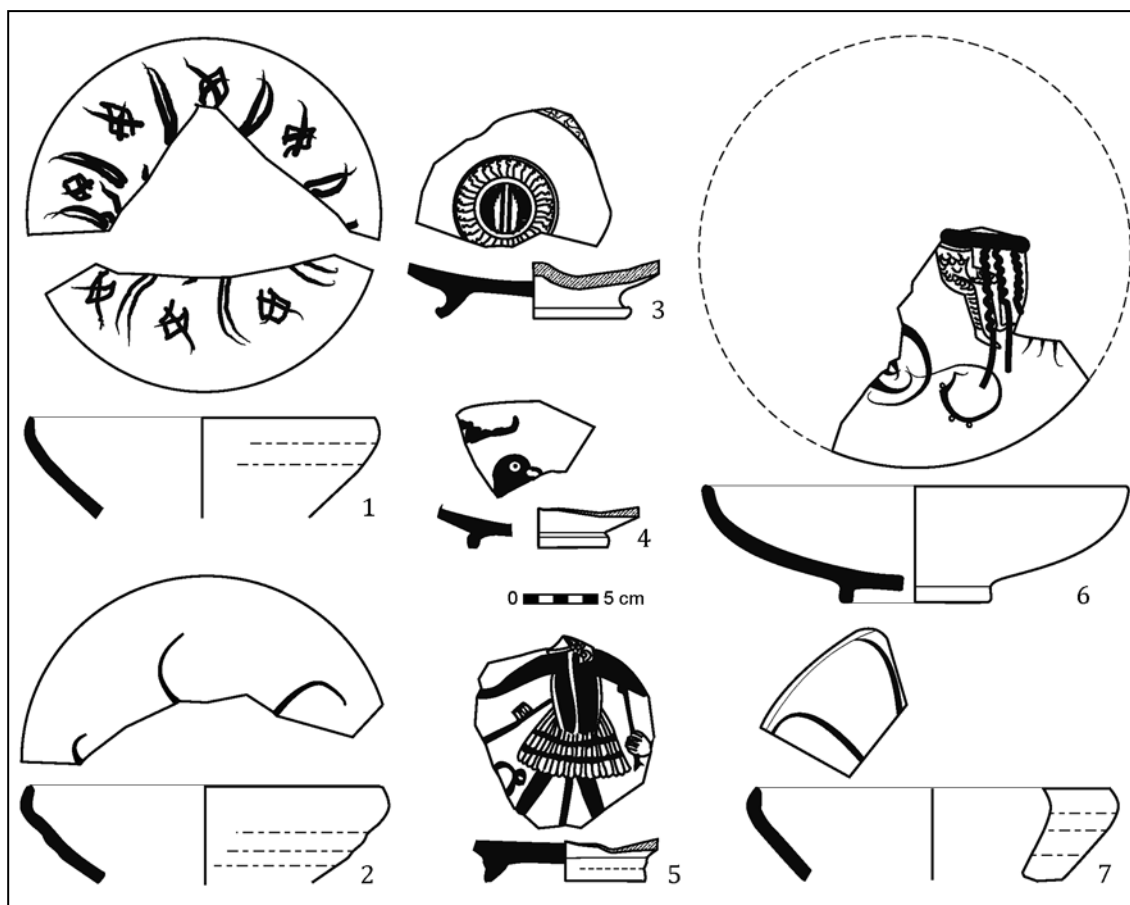


Рис. 4. Византийская импортная керамика типа «Incised sgraffito»: 1, 2 — Балчик; 3—4, 6 — Варна; 5 — Поморие; 7 — Дебелт.

Fig. 4. Byzantine Incised Sgraffito: 1, 2 — Balchik; 3—4, 6 — Varna; 5 — Pomorie; 7 — Debelt.

змеевидного дракона с павлином. Голова дракона очень напоминает голову, изображённую на блюде XII в. из Афинской агоры, где зверь представлен вместе с Дигенисом Акритом (Даркевич 1975: 253, рис. 373). Павлин изображен со сложными крыльями, оперение передано тонко врезанными парами арковидных линий. Вокруг животных свободно нанесены растительные мотивы. Прямые аналоги этой сцены не известны среди образцов художественной керамики, но на дне одной серебряной миски изображен тот же сюжет (Даркевич 1975: 360).

Painted Fine Sgraffito

«Painted fine sgraffito» (рис. 3) эффектно сочетает тонко гравированный орнамент с глазурованным рисунком зеленого и/или коричневого цвета. Покрывающая поверхность глазурь бесцветная и нанесена тонким слоем. Она охватывает декорированную внутреннюю часть или всю поверхность сосуда. Резные орнаменты повторяют композиции

«Fine sgraffito», но колорит обогащен скромными рисованными орнаментами — переплеты, волнообразные и прямые линии или спирали. У большинства блюд, похожие на предыдущий тип, формы. Они мелкие и широкие, с низкими поддонами (рис. 3: 2, 5). В то же время, встречаются и сосуды более характерные для поздней керамики сграффито. У них низкий поддон, конусообразное тело и высокое, слегка изогнутое горлышко (рис. 3: 1). Находки типа «Painted fine sgraffito» можно найти почти во всех крупных византийских городах XII в. на территории нынешней Греции (Frantz 1938: fig. 5; Bakirtzis, Papanikola-Bakirtzis 1981: 425, fig. 6; Papanikola-Bakirtzis 1999: cat. №19—28), Турции (Volbach 1930: 194, Taf. 18; Stevenson 1947: pl. 25: 15; Hayes 1992: 46, pl. 11: g; Böhlendorf-Arslan 2004: 124), Северной Добруджи (Barnea 1967: fig. 149: 10—11; 150: 2, 11; 151: 18; 152: 7, 23—25), Сербии (Бажаловић-Хаџи-Пешић 1997: 151, сл. 4: 1—3; Babič 1971: cat. 13; Bajalović-Hadžić-Pešić 1979: 64—67) и Южной России (Макарова 1967: табл. VIII: 5). Близкие парал-

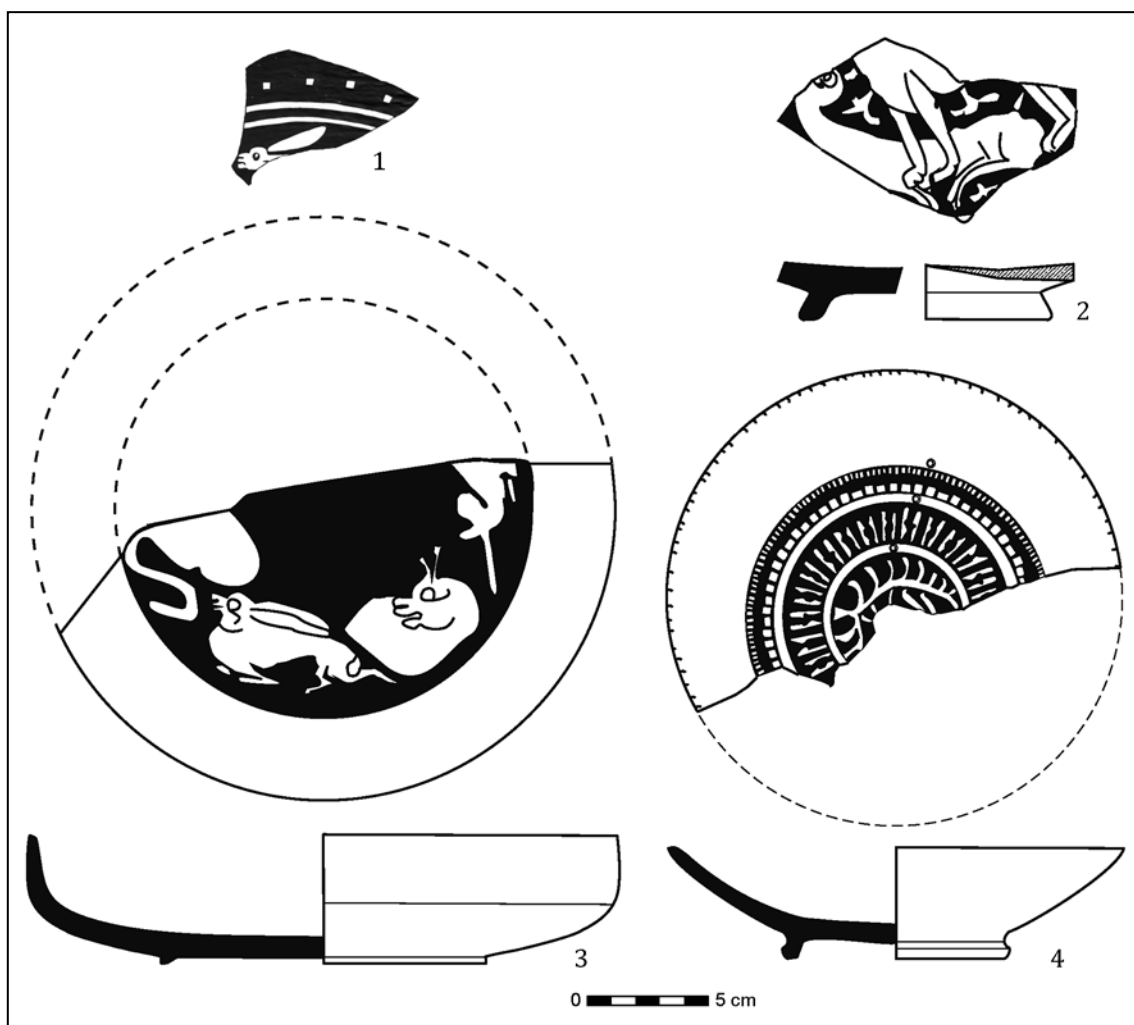


Рис. 5. Византийская импортная керамика типа «Champlevé ware»: 1, 4 — Варна; 2 — Поморие; 3 — Балчик

Fig. 5. Byzantine Champlevé Ware: 1, 4 — Varna; 2 — Pomorie; 3 — Balchik

лели, которые можно сделать между болгарскими сосудами и вышеуказанными находками дает нам основание датировать их тем же периодом.

Incised Sgraffito

Фрагменты, относящиеся к этому классу, принадлежат плоскодонным сосудам с толстыми стенками (рис. 4: 6) или глубоким мискам со слегка отогнутым внутрь венчиком (рис. 4: 1, 2, 7). Внутренняя поверхность покрыта плотным слоем белого ангоба и светло-желтой глазурью. У некоторых находок внешняя сторона полита разреженным ангобом. Отличительной чертой «Incised sgraffito» является более широкая и глубокая линия насечки. Узор расположен свободно по всей поверхности сосуда и включает в себя сильно стилизованные растительные и геометрические орнаменты, животных, птиц или челове-

ческие фигуры. Особый интерес представляют изображения людей, которые сравнительно редко встречаются на болгарском побережье. Представленные здесь два фрагмента слишком малы для восстановления всей композиции. На одном видны ноги и нижняя часть мужского тела (рис. 4: 6). Рисунок несоразмерный, на нем небрежно обозначена облегающая тело одежда с поясом или ремнем. Более тщательной отделкой отличается дно из Анхиала (рис. 4: 5). По всей вероятности, на нем изображен воин — сюжет, ставший популярным в последней четверти XII и начале XIII вв. (Morgan 1942: pl. XLIX; Papanikola-Bakirtzis 1999: cat. 34—37, 203—206, 209). Техника отделки и характер декора относят эти находки с болгарского побережья к одной широко распространенной и разнородной группе, датированной в разных районах — от Южной Франции и Италии до Крыма, Палестины и Сирии — второй половиной

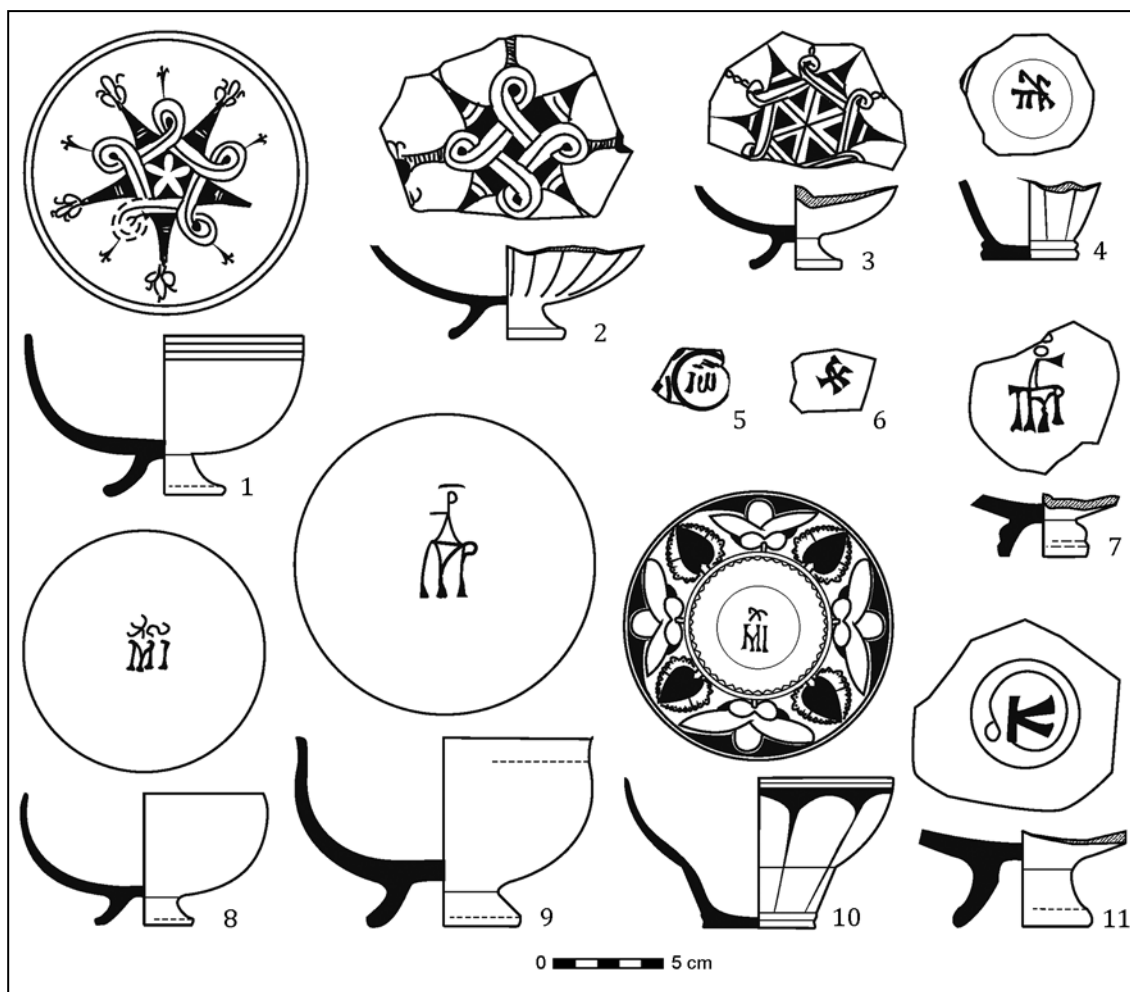


Рис. 6. Византийская импортная керамика типа «Elaborate incised ware»: 1, 4—6, 8, 10—11 — Варна; 2—3, 7 — Чиракмана; 9 — Ахтопол.

Fig. 6. Byzantine Elaborated Incised Ware: 1, 4—6, 8, 10—11 — Varna; 2—3, 7 — Chirakmana; 9 — Akhtopol.

XII и началом XIII вв. (Megaw 1975: 35—45; Papanikola-Bakirtzis 1999: 19—20; Stevenson 1947: 50—52; Philotheou, Michailidou 1989: 173—176; Parman 1989: 287; Яacobсон 1979: 128—131; Peduto 1993: 194; Böhlendorf-Arslan 2004: 131—133; Vroom 2005: 90—91).

Champlevé Ware

Импорт «Champlevé ware» (рис. 5) сравнительно небольшой по объему, но его считали роскошью и высоко ценили, что можно видеть по заделанным трещинам на некоторых экземплярах (рис. 5: 4). Большинство форм — это мелкие и широкие блюда на низком поддоне с вертикальным горлышком (рис. 5: 3). Эта форма копирует модель раннего сграффито конца XI — начала XII вв., но сосуды делаются более толстостенными. Встречаются и более глубокие конусовидные миски. Внутренняя поверхность сосудов покрыта

плотным слоем ангоба и бледно-желтой глазурью. Часто на внешней стороне сосуда тоже встречаются следы разбавленного ангоба и глазури. Орнаменты оформлены устранением широких полей ангоба вокруг них, при этом они выделяются своим более светлым цветом на фоне темной глины. Отделка узора исключительно тонка, особенно там, где оформлены мелкие детали. Орнаментальные композиции в виде геометрических фигур, стилизованных растительных и куфических элементов, используются сравнительно редко (рис. 5: 4). Большой популярностью пользуются изображения животных, представленных в медальонной рамке или занимающих широкий сектор поверхности сосуда. Среди самых характерных мотивов — фигура зайца с подчеркнуто длинными ушами и острой мордой (рис. 5: 1). Подобные изображения можно увидеть на множестве находок конца XII — начала XIII вв. из византийской сто-

лицы (Talbot Rice 1965: Fig. 33; Hayes 1992: Pl. 11: 1; Böhlendorf-Arslan 2004: Taf. 68: 123; 69: 126) и ряда поселений в Греции (Sanders 1993: Pl. 23: 7; Papanikola-Bakirtzis 1999: cat. 60—61, 63—66). Наиболее впечатляющим образцом с болгарского побережья является блюдо из Балчика, чье дно украшено фризом из изображений животных. Из них хорошо видны только два — зайца и оленя. Силуэты тонко вырезаны, а анатомические детали дополнительно гравированы тонкой линией. Прямой аналог этому сюжету нам неизвестен, но тщательная отделка изображений связывает блюдо из Балчика с находками из Коринта (Morgan 1942: Pl. LIII: j; Papanikola-Bakirtzis 1999: cat. 208, 210, 212), датированными концом XII — началом XIII в.

Elaborate Incised Ware

Византийский импорт второй половины XIII и XIV вв. включает в основном керамику типа «Elaborate incised ware» (рис. 6), хорошо известную из исследований в Константинополе, Греции и Причерноморском регионе (François 2005: 195—208). Формы однотипные и представлены двумя видами маленьких мисок. Первый вид — полусферическое тело на элегантно оформленной длинной ножке (рис. 6: 1—3, 8, 9, 11). Второй вид — глубокое колоколовидное тело и плоское дно (рис. 6: 4, 10). Орнаменты исключительно сложные. Изображены пяти- или

шестиконечные звезды, окруженные сложными плетеными композициями, или т.н. «interlace pattern» (рис. 6: 1—3). Эти характерные композиции дополняются растительными орнаментами. С исторической и археологической точки зрения особый интерес представляют фрагменты и сосуды с монограммами. Основные типы монограмм с болгарского побережья уже опубликованы (Кузев 1974: 155—168). Самыми распространенными среди них являются легированные буквы ΔΙΜΤΡΟΣ — по всей вероятности, это сокращение имени ΔΙΜΗΤΡΙΟΣ (рис. 6: 7, 9); сокращения имен ΜΙΧΑΗΛ (рис. 6: 8, 10) и ΙΩΑΝ (рис. 6: 5); монограмма Палеологов (рис. 6: 4); буквы «Α» и «Κ» (рис. 6: 6, 11).

* * *

Импортная керамика сграффито является основным типом столовой посуды на поселениях болгарского побережья до конца XIV в. Даже после появления местного производства (в середине XII в. во Фракии, а к северу от Старой Планины в начале XIII в.), приток византийских изделий не иссякает. «Zeuxippos» — единственная категория XIII в., которая все еще слабо изучена и знакома только по одиночным образцам из Несебра². Все остальные классы сграффито ввозились в больших количествах. Из поселений на побережье они проникают во внутренние области болгарских земель и оказывают значительное влияние на формирование местного художественного стиля.

Литература

- Бажаловић-Хаџи-Пешић М. 1997. Налази византијске керамике XI—XIII века на подручју Србије. *Зборник радова Византолошког института* XXXVI, 139—155.
- Даркевич В.П. 1975. *Светское искусство Византии*. Москва.
- Кузев А. 1974. Средновековна сграффито керамика с монограмми от Варна. *Известия на народен музей Варна* X, 155—168.
- Кузев А. 1980. Сграффито керамика във Варненския музей. *Музеи и паметници на културата* 2. София, 19—24.
- Макарова Т.И. 1967. *Поливная посуда. Из истории керамического импорта и производства древней Руси*. САИ Е1—38. Москва: Наука.
- Манолова М. 2000. Към въпроса за разпространението на белоглинената византийска трапезна керамика в българските земи от края на VIII до края на XII в. *Археология* XLI (1—2), 1—15.
- Манолова-Войкова М. 1998—1999 (2003). Ранна сграффито керамика от Варна. *Известия на народния музей Варна* 34—35 (49—50), 208—225.
- Манолова-Войкова et al. 2007: Манолова-Войкова М., Костова Кр., Дражева Ц., 2007. Средновековна керамика от крепостта при с. Дебелт. *Хемимонт и Тракия VII — XIV в.* I. Варна, 164—176.
- Манолова-Войкова М., Костова Кр. 2005. Средновековна керамика от Ахтопол. *Известия на музеите от Югоизточна България* XXI, 101—113;
- Якобсон А.Л. 1979. *Керамика и керамическое производство средневековой Таврики*. Ленинград: Наука.
- Babič B. 1971. Trouvaille scellée de poterie de table byzantine à Skopsko Kale. *Archaeologia Jugoslavica* 12, 45—53.
- Bajalović-Hadži-Pešić M. 1979. Roads and Time of Imports of Byzantine Pottery with Spiral Motifs. *Archaeologia Jugoslavica* 19, 64—67.
- Bakirtzis Ch., Papanikola-Bakirtzis D. 1981. De la Céramique byzantine en glaçure à Thessalonique. *Byzantino-Bulgaria* 7, 421—436.
- Barnea I. 1967. Ceramic de import. In: *Dinogetia* I. București, 229—276.
- Böhlendorf-Arslan B. 2004. *Glazierte byzantinische Keramik aus der Türkei*. Istanbul: Zero.

² Неопубликованные сосуды из экспозиции в Несебре.

- Cimbuleva J. 1980. Vases à glaçure en argile blanche de Nessèbre (IX^e — XII^e siècles). *Nessèbre II*. Sofia, 202—253.
- François V. 2005. Elaborate incised ware: un témoin du rayonnement de la culture byzantine à l'époque paléologue. В: Бочаров С. Г., Мыц В. Л. (ред.). *Поливная керамика Средиземноморья и Причерноморья X—XVIII вв.* Киев: Стило, 195—208.
- Frantz A. 1938. Middle Byzantine Pottery in Athens. *Hesperia* VII (2), 429—466.
- Hayes J. 1992. *Excavations at Saraçhane in Istanbul II. The Pottery*. Princeton: Princeton University Press.
- Kuzev A. 2003. Byzantinische Keramik (11.—12.Jh.) aus der Dobrudscha. VII^e Congrès International sur la Céramique Médiévale en Méditerranée. Thessalonique, 11—16 Octobre 1999. Athènes, 77—80.
- Megaw A. 1975. An Early Thirteenth Century Aegean Glazed Ware. In: Robertson G., Henderson G. (eds.). *Studies in Memory of David Talbot Rice*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 35—45.
- Morgan Ch. 1942. *The Byzantine Pottery*. Corinth XI. Cambridge (Mass.): Harvard University Press.
- Papanikola-Bakirtzi D. 1999. *Byzantine Glazed Ceramics. The Art of Sgraffito*. Athens: Archaeological Receipts Fund.
- Parman E. 1989. The Pottery from St. John's Basilica at Ephesus. In: Déroche V., Spieser J.-M. (eds.). *Recherches sur la céramique byzantine*. BCH Suppl. XVIII, 277—289.
- Peduto P. 1993. Ceramica Bizantina dalla Campania. In: Gelichi S. (ed.). *La ceramica nel mondo Bizantino tra XI e XV secolo e i suoi rapporti con l'Italia*. Atti del Seminario, Certosa di Pontignano (Siena), 11—13 marzo 1991. Firenze, 93—99.
- Philotheou G., Michailidou M. 1989. Plats byzantins provenant d'une épave près de Castellorizo. In: Déroche V., Spieser J.-M. (eds.). *Recherches sur la céramique byzantine*. BCH Suppl. XVIII, 173—176.
- Sanders G. 1993. Excavations at Sparta. The Roman Stoa, 1989—1991. Preliminary Report, Part 1. Medieval Pottery. *ABSA* 88, 251—286.
- Stevenson R. 1947. *The Pottery from the Great Palace of the Byzantine Emperors. First Report*. Oxford.
- Talbot Rice D. 1958. *The Byzantine Pottery. The Great Palace of the Byzantine Emperors. Second Report*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Talbot Rice D. 1965. The Pottery of Byzantium and the Islamic World. *Studies in Islamic Art and Architecture in Honour of Professor K.A.C. Cresswell (Center for Arabic Studies)*. Cairo: American University in Cairo Press, 194—236.
- The Glory of Byzantium. Art and Culture of the Middle Byzantine Era A.D. 843—1261*. 1997. New York: The Metropolitan Museum of Art.
- Volbach W. 1930. *Mittelalterliche Bildwerke aus Italien und Byzanz*. Bildwerke des Kaiser Friedrich-Museums. Berlin; Leipzig: W. de Gruyter.
- Vroom J. 2005. *Byzantine to modern pottery in the Aegean: An Introduction and Field Guide*. Utrecht: Parnasus Press.

References

- Bajalović-Khadži-Pešić, M. 1997. In *Zbornik radova Vizantološkog instituta (Recueil des travaux de l'institute d'études byzantines)* XXXVI, 139—155 (in Serbian).
- Darkevich, V. P. 1975. *Svetiskoe iskusstvo Vizantii: proizvedeniia vizantiiskogo khudozhestvennogo remesla v Vostochnoi Evrope X—XIII vv. (The Secular Art of Byzantium: Byzantine Art Craft Works in Eastern Europe of 10th—13th Centuries)*. Moscow (in Russian).
- Kuzev, A. 1974. In *Izvestiya na narodniya muzej vŭ Varna (Reports of Varna National Museum)* X, 155—168 (in Bulgarian).
- Kuzev, A. 1980. In *Muzei i pametnitsi na kulturata (Museums and Resources of Culture)* 2. Sofia, 19—24 (in Bulgarian).
- Makarova, T. I. 1967. *Polivnaia posuda. Iz istorii keramicheskogo importa i proizvodstva Drevnei Rusi (Glazed Vessel: From the History of the Ceramic Import and Production of Ancient Russia)*. Series: Svod Arkheologicheskikh Istochnikov (Corpus of Archaeological Sources) E1—38. Moscow: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Manolova, M. 2000. In *Arkheologiya (Archaeology)* XLI (1—2), 1—15 (in Bulgarian).
- Manolova-Vojkova, M. 1998—1999 (2003). In *Izvestiya na narodniya muzej vŭ Varna (Reports of Varna National Museum)* 34—35 (49—50), 208—225 (in Bulgarian).
- Manolova-Vojkova, M., Kostova, Kr., Drazheva, Ts. 2007. In *Khemi-mont i Trakiya VII — XIV v. (Haemimons and Thrace in 7th—14th Centuries)* I. Varna, 164—176 (in Bulgarian).
- Manolova-Vojkova, M., Kostova, Kr. 2005. In *Izvestiya na muzeite ot Ūgoiztochna Bŭlgariya (Bulletin of Museums of South-Eastern Bulgaria)* XXI, 101—113 (in Bulgarian).
- Jakobson, A. L. 1979. *Keramika i keramicheskoe proizvodstvo srednevekovi Tavrki (Ceramics and Ceramic Production of Medieval Taurica)*. Leningrad: "Nauka" Publ. (in Russian).
- Babič, B. 1971. Trouvaille scellée de poterie de table byzantine à Skopsko Kale. *Archaeologia Jugoslavica* 12, 45—53.
- Bajalović-Hadžić-Pešić, M. 1979. Roads and Time of Imports of Byzantine Pottery with Spiral Motifs. *Archaeologia Jugoslavica* 19, 64—67.
- Bakirtzis, Ch., Papanikola-Bakirtzis, D. 1981. De la Céramique byzantine en glaçure à Thessalonique. *Byzantino-Bulgaria* 7, 421—436.
- Barnea, I. 1967. Ceramica de import. In: *Dinogetia* I. București, 229—276.
- Böhlendorf-Arslan, B. 2004. *Glazierte byzantinische Keramik aus der Türkei*. Istanbul: Zero.
- Cimbuleva, J. 1980. Vases à glaçure en argile blanche de Nessèbre (IX^e — XII^e siècles). *Nessèbre II*. Sofia, 202—253.
- François, V. 2005. Elaborate incised ware: un témoin du rayonnement de la culture byzantine à l'époque paléologue. In: Bocharov, S. G., Mytz, V. L. (eds.). *Polivnaia keramika Sredizemnomor'ia i Prichernomor'ia. X—XVIII vv. (Glazed Pottery of the Mediterranean and Pontic Regions in the 10th—18th Centuries)*. Kiev: "Stilos" Publ., 195—208.
- Frantz, A. 1938. Middle Byzantine Pottery in Athens. *Hesperia* VII (2), 429—466.
- Hayes, J. 1992. *Excavations at Saraçhane in Istanbul II. The Pottery*. Princeton: Princeton University Press.
- Kuzev, A. 2003. Byzantinische Keramik (11.—12.Jh.) aus der Dobrudscha. VII^e Congrès International sur la Céramique Médiévale en Méditerranée. Thessalonique, 11—16 Octobre 1999. Athènes, 77—80.
- Megaw, A. 1975. An Early Thirteenth Century Aegean Glazed Ware. In: Robertson, G., Henderson, G. (eds.). *Studies in Memory of David Talbot Rice*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 35—45.
- Morgan, Ch. 1942. *The Byzantine Pottery*. Corinth XI. Cambridge (Mass.): Harvard University Press.
- Papanikola-Bakirtzi, D. 1999. *Byzantine Glazed Ceramics. The Art of Sgraffito*. Athens: Archaeological Receipts Fund.
- Parman, E. 1989. The Pottery from St. John's Basilica at Ephesus. In: Déroche V., Spieser, J.-M. (eds.). *Recherches sur la céramique byzantine*. BCH Suppl. XVIII, 277—289.

- Peduto, P. 1993. Ceramica Bizantina dalla Campania. In: Gelichi, S. (ed.). *La ceramica nel mondo Bizantino tra XI e XV secolo e i suoi rapporti con l'Italia*. Atti del Seminario, Certosa di Pontignano (Siena), 11—13 marzo 1991. Firenze, 93—99.
- Philotheou, G., Michailidou, M. 1989. Plats byzantins provenant d'une épave près de Castellorizo. In: Déroche, V., Spieser, J.-M. (eds.). *Recherches sur la céramique byzantine*. BCH Suppl. XVIII, 173—176.
- Sanders, G. 1993. Excavations at Sparta. The Roman Stoa, 1989—1991. Preliminary Report, Part 1. Medieval Pottery. *ABSA* 88, 251—286.
- Stevenson, R. 1947. *The Pottery from the Great Palace of the Byzantine Emperors. First Report*. Oxford.
- Talbot Rice, D. 1958. *The Byzantine Pottery. The Great Palace of the Byzantine Emperors. Second Report*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Talbot Rice, D. 1965. The Pottery of Byzantium and the Islamic World. *Studies in Islamic Art and Architecture in Honour of Professor K. A. C. Cresswell (Center for Arabic Studies)*. Cairo: American University in Cairo Press, 194—236.
- *The Glory of Byzantium. Art and Culture of the Middle Byzantine Era, A. D. 843—1261*. 1997. New York: The Metropolitan Museum of Art.
- Volbach, W. 1930. *Mittelalterliche Bildwerke aus Italien und Byzanz*. Bildwerke des Kaiser Friedrich-Museums. Berlin; Leipzig: W. de Gruyter.
- Vroom, J. 2005. *Byzantine to modern pottery in the Aegean: An Introduction and Field Guide*. Utrecht: Parnassus Press.

Статья принята к публикации 8 сентября 2016 г.